

Volvo-konsernets Datahåndteringsavtale

Å muliggjøre effektiv bruk av data er en viktig del av Volvos tilbud til våre kunder. Derfor er Volvo forpliktet til å sikre at data kan behandles på en transparent, lovlig og sikker måte. Dette vil gjøre det mulig for oss å trygt utnytte data for å utvikle, levere og forbedre våre produkter og tjenester og øke verdien vi gir til våre kunder.

Denne Datahåndteringsavtalen ("**DHA**") utgjør en del av og er innlemmet i enhver Avtale som inneholder en referanse til denne DHA-en, og som gjelder Volvos levering (inkludert salg, utleie eller leasing) av Produkter og/eller Tjenester til Kunden ("**Avtalen**").

Definisjoner av begreper med store bokstaver som brukes i denne DHA-en er, med mindre de er oppgitt i hoveddelen av denne DHA-en, oppgitt i Vedlegg 1.

1. Hva er formålet med DHA-en?

For å sikre samsvar med den avtalte bruken av data i Volvos Produkter og Tjenester, og for å gjøre det lettere for begge parter å overholde Personvernlover og Lover om Datainnsamling og -Deling, fastsetter denne DHA-en vilkårene og betingelsene for hvordan Volvo Group samler inn, bruker og deler Kjøreøydata, og innfører kontraktsbestemmelser for å styre Volvos Behandling av Personopplysninger på vegne av Kunden.

2. Hva er Kjøreøydata?

2.1. Kjøreøydata betyr all data (inkludert elektroniske kommunikasjonsdata og informasjon om terminalutstyr) som genereres i, av eller på annen måte er relatert til et Kjøreøy ("**Kjøreøydata**"). Dette omfatter for eksempel alle data som samles inn, logges, lagres eller overføres fra Kjøreøyets Informasjonssystemer eller andre enheter som kjører Kjøreøyrelaterte tjenester, samt data som lastes ned trådløst eller via kabel fra et Kjøreøy. Kjøreøydata kan derfor omfatte data som for eksempel data knyttet til Kjøreøyets ytelse, bruk, Service og reparasjon, nødhjelp, omgivelser, geografisk posisjon og unike identifikatorer (enten de er Kjøreøy- eller ikke-Kjøreøy-relaterte).

2.2. Kjøreøydata er for det meste av svært teknisk og Kjøreøysentrisk karakter. Kjøreøydata kan imidlertid noen ganger brukes til å utlede informasjon om den individuelle føreren/operatøren av kjøreøyet, for eksempel kjøreatferd eller geografisk posisjon. Når dette er tilfelle, kan Kjøreøydataene utgjøre Personopplysninger, og Volvo og Kunden skal hver for seg overholde sine respektive forpliktelser i henhold til alle gjeldende Personvernlover.

2.3. Ytterligere informasjon om Behandlingen av Kjøreøydata (inkludert Personopplysninger) er gitt i gjeldende Personvernklæringer og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (etter hva som er aktuelt), som det henvises til i Vedlegg 2.

3. Hvordan samles Kjøreøydata inn?

3.1. For at Volvo skal kunne utnytte Kjøreøydata til å utvikle, levere og forbedre Produkter og Tjenester, er Kjøreøyene utstyrt med Informasjonssystemer som samler inn, lagrer og overfører Kjøreøydata. Andre enheter som brukes til å kjøre Kjøreøyrelaterte Tjenester (for eksempel datamaskiner, nettbrett eller mobile enheter som kjører Digitale Tjenester) kan også, der det er aktuelt, samle inn, lagre og overføre Kjøreøydata.

3.2. Ved å godta denne DHA-en samtykker Kunden i å ikke forstyrre driften av Informasjonssystemene på noen måte. Kunden erkjenner at Volvo Group, for alle sine nåværende og fremtidige Kjøreøy som er utstyrt med Informasjonssystemer, kan, få tilgang til Informasjonssystemene når som helst (inkludert fra avstand) og bruke systemenes Behandlings- og

lagringsfunksjoner til å samle inn og lagre Kjøreøydata og overføre Kjøreøydata til Volvo Groups systemer, i forbindelse med denne DHA-en. Uten å begrense Kundens rett til deaktivering i henhold til avsnitt 7, skal disse rettighetene overleve enhver oppsigelse eller utløp av Avtalen.

4. Hvorfor samles Kjøreøydata inn?

4.1. Volvo samler inn og bruker Kjøreøydata for å kunne levere Produkter og/eller Tjenester til Kunden, inkludert Digitale Tjenester ("**Tjenesteformål**"). Ytterligere informasjon om disse formålene finnes i gjeldende Personvernklæringer og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (etter hva som er aktuelt).

4.2. Volvo vil også samle inn og bruke Kjøreøydataene for sine egne interne og andre rimelige forretningsformål ("**Volvo-formål**"), som er: (i) gjennomføre forskning og utvikling av Produkter og Tjenester for å forbedre, vedlikeholde og utvikle nye Produkter og Tjenester, (ii) løse kvalitetsproblemer, (iii) utføre undersøkelser av ulykker, (iv) administrere garanti, kontrakt eller overvåking av overholdelse av regelverk (for eksempel produktansvar), (v) markedsføre Produkter og/eller Tjenester, (vi) utføre proaktivt vedlikehold, (vii) muliggjøre batteriovervåking og diagnostikk, (viii) oppdatering av Informasjonssystemene med tilhørende programvare (inkludert levering av oppdateringer over-the-air), (ix) utvikling, opplæring og overvåking av kunstig intelligens-systemer og maskinlæringsmodeller for Volvo-formålene, inkludert, uten begrensning, store språkmodeller, prediktiv analyse, algoritmer for autonom kjøring, og (x) eventuelle andre formål som er nærmere beskrevet i gjeldende Personvernklæringer og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (etter hva som er relevant).

4.3. I den grad det er nødvendig for formålene med denne DHA-en eller som ellers kreves av gjeldende lov eller forskrift, kan Volvo dele Kjøreøydata (inkludert Personopplysninger) innenfor Volvo-konsernet og med Tredjeparter, inkludert, men ikke begrenset til, leverandører av programvaretjenester, underleverandører, Volvo-forhandlere, offentlige myndigheter og andre mottakere som er beskrevet i gjeldende Personvernklæring og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (etter hva som er aktuelt).

5. Hvem er ansvarlig for Personopplysningene?

5.1. Når Personopplysninger som inngår i Kjøreøydata behandles for Tjenesteformål, og med mindre annet er angitt i Avtalen, er Kunden Behandlingsansvarlig og ansvarlig for å sikre at bruken av Produktene og/eller Tjenestene er lovlig, f.eks. om bruken av en bestemt Tjeneste er hensiktsmessig, proporsjonal eller, spesielt i forbindelse med Kjøreøyovervåkingstjenester, tillatt i henhold til lokal arbeidsrett. Enhver enhet i Volvo-konsernet som er engasjert i denne Behandlingen fungerer som en Databehandler som Behandler på vegne av

Kunden. I forbindelse med denne Behandlingen skal Databehandlervilkårene i Vedlegg 2 gjelde.

- 5.2. Når Personopplysninger som inngår i Kjøretøydata Behandles for Volvo-formål, er hver enhet i Volvo-konsernet som er involvert i Behandlingen en Behandlingsansvarlig.
- 5.3. Hvis Kunden bruker Personopplysninger som inngår i Kjøretøydata til andre formål enn de som er spesifisert i denne DHA-en, er Kunden Behandlingsansvarlig for slik Behandling.

6. Hva Kunden må gjøre

- 6.1. Kunden skal sørge for at enhver sjåfør/operatør eller annen person som er autorisert av Kunden til å bruke Produktene og/eller Tjenestene som leveres av Volvo:
- (i) blir gjort oppmerksom på at Personopplysninger knyttet til dem kan bli Behandlet av Volvo Group,
 - (ii) der det kreves i henhold til gjeldende lov (inkludert Personvernlover), gir sitt informerte og gyldige samtykke til Behandling av Personopplysninger for de formålene som er beskrevet i denne DHA-en, og
 - (iii) blir henvist til eller får en kopi av den gjeldende Personvernerklæringen.
- 6.2. Hvis kunden selger eller på annen måte overfører eierskapet til et Kjøretøy med aktive Informasjonssystemer til en Tredjepart, skal kunden (i) varsle Volvo skriftlig om dette, (ii) informere Tredjeparten om innsamlingen og Behandlingen av Kjøretøydata som utføres av Volvo Group, (iii) gi Tredjeparten som er etablert i EU/EØS, informasjonen som er gitt på <https://www.volvotrucks.com/data-act>, og (iv) informere om at slik innsamling og Behandling er betinget av at Kjøretøyets eier godtar vilkårene i henhold til denne DHA-en.

7. Deaktivering av datainnsamling

- 7.1. Kunden kan be om deaktivering av Informasjonssystemene, i henhold til prosedyrene som er spesifisert i den relevante Avtalen eller relaterte instruksjoner.
- 7.2. Kunden erkjenner og godtar at deaktivering kanskje ikke er tillatt: (i) i henhold til Avtaler som gjelder leie, leasing, finansiering eller forsikring av et kjøretøy, eller (ii) for Informasjonssystemer som brukes til å utføre Service, reparasjon og/eller vedlikehold av Kjøretøyet. Videre er kunden klar over at deaktivering av Informasjonssystemene kan påvirke alle parter evne til å Behandle data og Volvos evne til å levere Produkter og/eller Tjenester. Følgelig erkjenner og godtar Kunden at (i) Volvo ikke i alle tilfeller er forpliktet til å deaktivere Informasjonssystemene, og (ii) Volvo ikke skal være ansvarlig for eventuelle konsekvenser som oppstår som følge av slik deaktivering, inkludert eventuelle konsekvenser for gyldigheten av vilkår i eventuelle garantier.

8. Begrensninger av ansvar

- 8.1. Verken Volvo eller Kunden skal være ansvarlig overfor hverandre for tap eller skade av noe slag, med mindre slikt tap eller skade er forårsaket av den andres brudd på sine forpliktelser i henhold til denne DHA-en eller gjeldende lov. Ingen av partene skal være ansvarlig overfor den andre parten for tap av fortjeneste eller inntekter, tap av virksomhet eller tap av eller unøyaktighet i data eller for indirekte, tilfeldige, spesielle, eksemplariske, straffende eller følgeskader.
- 8.2. Volvo er ikke ansvarlig for (i) tap eller skade forårsaket av svikt eller nedetid i de offentlige kommunikasjonssystemene som leveringen av Produktene og/eller Tjenestene (inkludert Digitale Tjenester) kan være avhengig av, og heller ikke (ii) tap eller skade som oppstår på varer eller annen eiendom som transporteres, lagres, flyttes eller arbeides på med et Kjøretøy.

9. Diverse

- 9.1. Volvo kan når som helst oppdatere denne DHA-en. Nye versjoner av denne DHA-en vil bli publisert på Volvos nettsider og/eller andre Kundegrensesnitt, for eksempel Volvo Connect. Kundens fortsatte bruk av Produkter og/eller Tjenester etter tretti (30) dager fra datoen da den nye versjonen av denne DHA-en ble publisert, skal anses som Kundens aksept av endringene. Kunden har rett til å be om deaktivering i samsvar med punkt 7.
- 9.2. Hvis Avtalen og denne DHA-en inneholder uforenlige eller motstridende bestemmelser, skal denne DHA-en ha forrang.

Vedlegg 1 - Definisjoner

I denne DHA-en er følgende ord definert med store bokstaver:

Avtale	betyr Avtalen der Volvo leverer Produkter og/eller Tjenester til Kunden, inkludert slik levering i form av salg, utleie eller leasing.
Kunde	betyr den fysiske eller juridiske personen som har inngått en Avtale.
Lover om innsamling og deling av data	betyr alle gjeldende lover, vedtekter, direktiver eller forskrifter (og eventuelle endringer eller etterfølgere til disse) som Volvo eller Kunden er underlagt med hensyn til Produktene og/eller Tjenestene (inkludert forordning (EU) 2023/2854 om harmoniserte regler om rettførdig tilgang til og bruk av data, som kan bli endret eller erstattet).
Digitale Tjenester	betyr datadrevne Tjenester som Volvo gjør tilgjengelig for Kunden, enten de bestilles separat eller inngår i Produkter og/eller Tjenester, som nærmere definert i de(n) relevante Tjenestebeskrivelsen(e).
Informasjonssystemer	betyr systemene og sensorene som er installert i eller montert på Kjøretøy som samler inn, lagrer og overfører Kjøretøydata, samt Volvo-konsernets infrastruktur for informasjonsteknologi.
Personvernlover	betyr alle gjeldende lover, vedtekter, direktiver eller forskrifter (og eventuelle endringer eller etterfølgere til disse) som Volvo eller Kunden er underlagt med hensyn til Produktene og/eller Tjenestene (inkludert EUs personvernforordning 2016/679 (" GDPR ") som kan bli endret eller erstattet).
Personvernerklæring(er)	betyr Personvernerklæringen(e) som gjelder for Produktet og/eller Tjenestene, inkludert Digitale Tjenester. Med mindre annet er nevnt i Avtalen, omfatter gjeldende Personvernerklæring(er) Volvo Groups Personvernerklæring for Operatører og Sjåførere og Personvernerklæring for Kunderepresentanter, med de til enhver tid gjeldende endringer.
Produkter og/eller Tjenester	betyr alle Produkter eller Tjenester som produseres, distribueres, leveres eller markedsføres av en Volvo Group-enhet, inkludert Kjøretøy og Digitale Tjenester.
Tjenestebeskrivelse	betyr den til enhver tid gjeldende beskrivelsen av omfanget av og innholdet i en Tjeneste.
Kjøretøy	betyr alle Produkter som produseres, distribueres, leveres eller markedsføres av en enhet i Volvokonsernet, og som inneholder Informasjonssystemer.
Volvo	betyr Volvo Truck Corporation
Volvo-konsernet	betyr og inkluderer individuelt og/eller kollektivt, avhengig av sammenhengen: (i) Volvo, (ii) AB Volvo (publ), (iii) ethvert selskap der AB Volvo (publ) eier, direkte eller indirekte, mer enn 50 % av aksjekapitalen og/eller kontrollerer, direkte eller indirekte, mer enn 50 % av stemmene og (iv) ethvert joint venture mellom Volvokonsernet og en Tredjepart.
Behandlingsansvarlig, Registrert, Personopplysninger, Personopplysningssikkerheten, Brudd på Personopplysningssikkerhet, Behandling, Databehandler og Tredjepart	Skal hver ha sin respektive betydning gitt dem i artikkel 4, GDPR.

Vedlegg 2 - Vilkår for Databehandler

Disse Databehandlervilkårene utgjør en skriftlig Databehandleravtale i henhold til gjeldende Personvernlovgivning og gjelder for Behandling av Personopplysninger som utføres av Volvo på vegne av Kunden. Disse Databehandlervilkårene gjelder ikke for Behandling som utføres av Volvo som Behandlingsansvarlig.

1. Instruksjoner for behandling

- 1.1. Kunden instruerer herved Volvo om å Behandle Personopplysningene i den grad det er nødvendig for å oppfylle Avtalen og for å oppfylle formålene som er angitt i gjeldende Tjenestebeskrivelse(r), som videre beskriver gjenstanden, arten, varigheten og kategoriene av Personopplysninger og Registrerte personer.
- 1.2. Med mindre annet er skriftlig avtalt, skal disse Databehandlervilkårene utgjøre alle Kundens dokumenterte instruksjoner til Volvo. Hvis Volvo etter eget skjønn fastslår at en Kundeinstruksjon vil være i strid med gjeldende Personvernlovgivning eller andre gjeldende databeskyttelsesbestemmelser, skal Volvo ikke være forpliktet til å etterkomme en slik instruksjon og skal informere Kunden om dette.
- 1.3. Uavhengig av eventuelle Kundeinstruksjoner om det motsatte, kan Volvo fortsatt behandle Personopplysninger i den grad det kreves i henhold til gjeldende lov som Volvo er underlagt. Med mindre det er forbudt i henhold til relevant gjeldende lov, skal Volvo varsle Kunden om slike juridiske krav.
- 1.4. Varsler til den andre parten i henhold til disse Databehandlervilkårene skal anses som gyldige så lenge de leveres til Kundens eller Volvos forretnings-, tekniske eller administrative kontakter på en hvilken som helst måte, inkludert via e-post.

2. Kundens forpliktelser

- 2.1. Kunden er ansvarlig for:
 - (i) overholde sine forpliktelser i henhold til alle gjeldende Personvernlover, herunder å sikre at Kundens instruksjoner er i samsvar med gjeldende lov, inkludert Personvernlover,
 - (ii) fastsette det juridiske grunnlaget for Behandling av Personopplysninger og innhente alle lovpålagte lisenser, tillatelser, godkjenninger og/eller samtykker fra de Registrerte, og gi alle lovpålagte varsler til de Registrerte for at Kunden og Volvo skal kunne Behandle slike Personopplysninger i samsvar med Personvernlover og tredjepartsrettigheter,
 - (iii) sikre at alle Personopplysninger som leveres til Volvo er lovlige, inkludert å sikre at slike data ikke krenker tredjeparts rettigheter eller på noen annen måte bryter gjeldende lov,
 - (iv) etter behov, varsle om Behandlingen til, og svare på henvendelser fra, kompetente myndigheter eller databeskyttelsesmyndigheter,
 - (v) svare på henvendelser fra Registrerte og avgjøre om en Registrert har rett til å utøve noen av de Registrertes rettigheter og gi instruksjoner til Volvo om i hvilken grad de ber om assistanse,
 - (vi) på Volvos forespørsel, utpeke et enkelt kontaktpunkt som er ansvarlig for å motta og svare på forespørsler om den Registrertes rettigheter som Volvo mottar, og varsle Volvo om Kundens planlagte svar, og, på Volvos forespørsel, autorisere Volvo til å oppfylle slike forespørsler på vegne av Kunden,
 - (vii) sørge for at all kontakthinformatjon som brukes av Volvo for varsling og/eller kommunikasjon i henhold til disse Databehandlervilkårene, til enhver tid er korrekt, og

- (viii) i tilfelle Kunden har til hensikt å varsle om et brudd på Personopplysningssikkerheten til en tilsynsmyndighet/regulator, og med mindre det er forbudt i henhold til gjeldende lov, informere Volvo om en slik varsling, og forplikte seg til å ikke referere til noe medlem av Volvo-konsernet eller Produktene eller Tjenestene til Volvo-konsernet i en slik varsling uten Volvos godkjenning av formen og innholdet i referansen.

3. Volvos forpliktelser

- 3.1. Volvo er ansvarlig for:
 - (i) å sørge for tilstrekkelig datasikkerhet ved hjelp av egnede tekniske og organisatoriske tiltak i samsvar med kravene i gjeldende Personvernlovgivning, og som modifisert, tilpasset og oppdatert av Volvo fra tid til annen,
 - (ii) yte rimelig assistanse som Kunden med rimelighet kan be om med hensyn til eventuelle konsekvensanalyser av databeskyttelse og forhåndskonsultasjoner med relevante regulerings- eller tilsynsmyndigheter som Kunden med rimelighet anser å være påkrevd i henhold til gjeldende Personvernlovgivning (inkludert artikkel 35 eller 36 i GDPR),
 - (iii) varsle Kunden uten unødige forsinkelse om eventuelle forespørsler fra Registrerte som utøver sine rettigheter i henhold til Personvernlover, og ikke svare på slike forespørsler, med mindre Kunden har bedt om det,
 - (iv) yte rimelig og rettidig assistanse til Kunden for å gjøre det mulig for Kunden å svare på enhver forespørsel fra en Registrert om å utøve sine rettigheter i henhold til Personvernlover og enhver annen korrespondanse, henvendelse eller klage mottatt fra en Registrert,
 - (v) varsle Kunden uten unødige forsinkelse etter å ha blitt oppmerksom på et Brudd på Personopplysningssikkerheten, levere slik varsling til Kundens forretnings-, tekniske eller administrative kontakter på en hvilken som helst måte Volvo velger, inkludert via e-post, og inkludere detaljene om Bruddet på Personopplysningssikkerheten som er kjent eller tilgjengelig for Volvo på det aktuelle tidspunktet (med forbehold om senere oppdateringer), tiltakene som er iverksatt eller skal iverksettes for å håndtere det, og et kontaktpunkt for Volvo,
 - (vi) samarbeide og ta kommersielt rimelige skritt som instruert av Kunden for å bistå i etterforskningen, begrensningen og utbedringen av et Brudd på Personopplysningssikkerheten, inkludert med hensyn til eventuell varsling til en relevant tilsynsmyndighet/regulator eller Registrerte,
 - (vii) sikre at kun autoriserte personer får tilgang til Personopplysningene, og at slike personer er bundet av passende konfidensialitetsforpliktelser,
 - (viii) ikke utlevere eller på annen måte avsløre Personopplysninger til en Registrert eller tredjepart, med mindre annet er angitt i Avtalen eller kreves i henhold til lov eller en domstols eller offentlig myndighets avgjørelse, og
 - (ix) i den grad loven tillater det, varsle Kunden dersom vi blir oppmerksom på et varsel, en henvendelse eller en etterforskning fra en tilsynsmyndighet som spesifikt refererer til Behandlingen av Personopplysninger i henhold til Avtalen, og også henvise en slik tilsynsmyndighet til Kunden.
- 3.2. Ethvert varsel om eller svar på et Brudd på Personopplysningssikkerheten fra Volvo skal ikke tolkes

som en erkjennelse fra Volvos side av noen feil eller noe ansvar med hensyn til Bruddet på Personopplysningsikkerheten.

- 3.3. Med hensyn til sine forpliktelser i henhold til avsnitt 3.1 (ii), (iv) og (vi) forbeholder Volvo seg retten til å belaste Kunden et rimelig gebyr for slik assistanse, idet det tas hensyn til de administrative kostnadene ved å levere informasjonen eller kommunikasjonen eller iverksette de tiltakene som Kunden ber om.

4. Bruk av Underdatabehandlere

- 4.1. Kunden gir Volvo generell tillatelse til å engasjere Tredjeparter (inkludert andre selskaper i Volvo-konsernet) til å Behandle Personopplysninger. ("Underdatabehandlere").
- 4.2. For alle sine Underdatabehandlere er Volvo ansvarlig for å pålegge, gjennom kontrakt, databeskyttelsesforpliktelser tilsvarende de som er angitt i disse Databehandlervilkårene. Volvo skal fortsatt være ansvarlig for alle forpliktelser, handlinger og unnlatelser fra enhver Underbehandler i samme grad som om de var utført eller ikke utført av Volvo selv.
- 4.3. Informasjon om Underdatabehandlerne som brukes av Volvo, slik at Kunden kan protestere mot endringer av Underdatabehandlere, opprettholdes i de(n) aktuelle Tjenestebeskrivelsen(e). Volvo skal på Kundens forespørsel opplyse om hvor Databehandlingen finner sted.

5. Overføring over landegrensene

- 5.1. Kunden gir Volvo generell tillatelse til å overføre (inkludert overføre eller på annen måte gjøre tilgjengelig) Personopplysninger til mottakere i et hvilket som helst land i den grad det er nødvendig for utførelsen av Behandlingen.
- 5.2. Der Volvos Behandling i henhold til disse Databehandlervilkårene krever overføring av Personopplysninger til et land utenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet ("EØS") og et slikt land ikke har en beslutning om tilstrekkelig beskyttelsesnivå fra EU-kommisjonen i henhold til artikkel 45 i GDPR, skal EU-kommisjonens standardkontraktsklausuler for overføring av personopplysninger til tredjeland (som vedlegg til EU-kommisjonens gjennomføringsbeslutning (EU) 2021/914) ("SKK") herved gjelde og innlemmes i disse Databehandlervilkårene ved henvisning til deres offisielle publiseringsside på EU-kommisjonens nettsted.
- 5.3. Ved anvendelse etter disse Databehandlervilkårene, skal versjonen av SKK-er som benyttes ta høyde for overføring fra Databehandler til Behandlingsansvarlig (Modul 4) med følgende justeringer: (i) Klausul 7 (dokkingklausul) skal ikke brukes, (ii) Klausul 17 (gjeldende rett) skal anvende svensk rett, (iii) Klausul 18 (valg av vernetting og jurisdiksjon) skal utpeke domstolene i Sverige, (iv) Vedlegg I.A (liste over parter) skal, med mindre annet er spesifisert i eventuelle Personvernerklæringer og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (etter hva som er aktuelt), være partene i Avtalen, der Volvo er Dataeksportør og Kunden er Dataimportør, og (v) Vedlegg I.B (beskrivelse av overføring) skal følge spesifikasjonene som er angitt i gjeldende

Personvernerklæringer og/eller Tjenestebeskrivelse(r).

- 5.4. Hvis SKK-er anses som ugyldige av en myndighet med jurisdiksjon over overførte Personopplysninger, eller hvis en slik myndighet (f.eks. EU-domstolen) pålegger ytterligere regler og/eller restriksjoner for bruk av SKK-er, er partene enige om å arbeide i god tro for å finne en alternativ og/eller modifisert tilnærming med hensyn til slike overførte Personopplysninger som er i samsvar med gjeldende lover.
- 5.5. Hvis og i den grad en annen juridisk enhet enn Kunden er Behandlingsansvarlig for alle eller deler av Personopplysningene som Behandles av Volvo på vegne av Kunden i henhold til denne Avtalen, bekrefter Kunden at den har nødvendig myndighet og mandat til å inngå disse Databehandlervilkårene på vegne av en slik juridisk enhet.

6. Demonstrasjon av samsvar og revisjonsrettigheter

- 6.1. Volvo skal, på rimelig skriftlig forespørsel fra Kunden (en slik forespørsel skal ikke fremsettes mer enn én gang per kalenderår) og i henhold til avsnitt 6.2, gi Kunden slik informasjon som med rimelighet kan være nødvendig for å demonstrere Volvos overholdelse av sine forpliktelser i henhold til disse Databehandlervilkårene og gjeldende Personvernlover som gjelder Databehandlere.
- 6.2. Kunden kan gjennomføre en revisjon for å vurdere Volvos overholdelse i henhold til disse Databehandlervilkårene og gjeldende Personvernlover for Databehandlere. Revisjonen kan utføres av en uavhengig tredjepartsrevisor, forutsatt at en slik revisor ikke er en konkurrent av Volvo og er underlagt konfidensialitetsforpliktelser som Volvo har samtykket til. Enhver revisjon må innledes med minst tretti (30) dagers skriftlig forhåndsvarsel fra Kunden og kan ikke finne sted mer enn én gang per kalenderår, eller hvis Kunden med rimelighet mener at det foreligger en klar indikasjon på brudd på disse Databehandlervilkårene.
- 6.3. Revisjonen skal finne sted i Volvos normale arbeidstid, begrenses i omfang, måte og varighet til det som med rimelighet er nødvendig for å oppnå formålet, og skal ikke forstyrre Volvos virksomhet unødig, og skal utføres i samsvar med Volvos sikkerhetspolicyer.
- 6.4. Kunden skal gi Volvo en kopi av alle resulterende revisjonsrapporter, med mindre dette er forbudt i henhold til gjeldende lov. Revisjonsrapportene skal være konfidensiell informasjon for begge parter og skal ikke utleveres til tredjeparter, med mindre det kreves i henhold til gjeldende lov.
- 6.5. Kostnadene for enhver utført revisjon (inkludert for den tiden som Volvo-personell og profesjonelle rådgivere bruker) skal bæres av Kunden.

7. Sletting av Personopplysninger

- 7.1. Når Avtalen utløper, skal Volvo enten slette eller returnere alle Personopplysninger som har blitt Behandlet på Kundens vegne i samsvar med Kundens instruksjoner, og sørge for at ingen slike Personopplysninger forblir hos Volvo eller noen Underbehandler, med unntak av at Volvo kan beholde Personopplysninger: (a) i den grad det er

nødvendig for å overholde enhver forpliktelse som Volvo eller en Underbehandler er pålagt i henhold til gjeldende lov, og (b) i den grad og så lenge slike Personopplysninger er lagret i Volvos systemer for katastrofegjenoppretting og/eller sikkerhetskopiering, og i så fall skal Personopplysningene slettes i samsvar med Volvos retningslinjer for oppbevaring av Personopplysninger.

8. Skadesløsholdelse

- 8.1. Hvis og i den grad Volvo holdes ansvarlig av en tredjepart for ulovlig Behandling, og et slikt ansvar ikke har oppstått som følge av Volvos manglende oppfyllelse av sine forpliktelser i henhold til disse Databehandlervilkårene, skal Kunden holde Volvo skadesløs. Volvos manglende utførelse av en kundeinstruksjon underlagt avsnitt 1.2 skal ikke tolkes som en unnlatelse fra Volvos side av å utføre sine forpliktelser i henhold til disse Databehandlervilkårene.